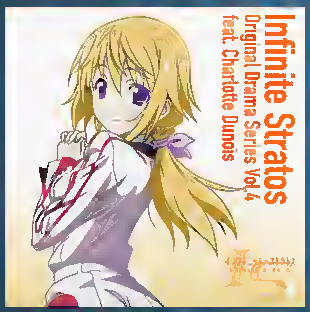
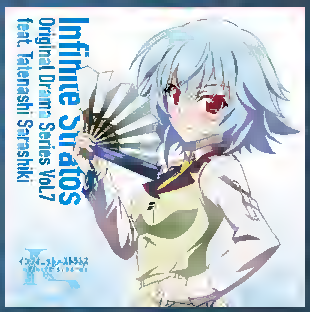
Now Translating Infinite Stratos Drama CDs!

Out Now!





Coming Soon!

Visit Rapidswitch.me

IS: Sugar & Honey Chapter 11

Illustrated by Hitsuji Takako

Translation: Button

Typesetting: Stark

QC: lolful ddaggebi

Rapidswitch.me

インフィニット・ストラトス
シュガー Sugar & Honey ハニー

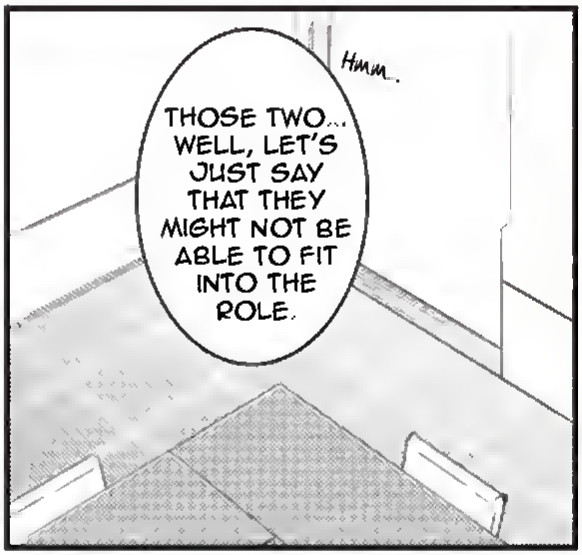
A MODEL FOR A RABBIT COSTUME!?!

Chapter 11 - Making Memories

ひろじたかこ
原作：弓弦（ゆみづる）イズル

Sarashiki Tatenashi
The Student Council President
of the IS Academy

Umm
I APPRECIATE THE THOUGHT OF YOU ASKING ME.
High
Middle
Elem
Escalator System
BUT I WANT TO RAISE THOSE YOUNG CHILDREN WHO ARE SUITABLE TO BE PILOTS HERE IN THE IS ACADEMY.
I see.
IT'S JUST AN IDEA OF MINE.


Hmm.
THOSE TWO... WELL, LET'S JUST SAY THAT THEY MIGHT NOT BE ABLE TO FIT INTO THE ROLE.

ESPE-CIALLY IN SOME PARTS
PARTS?

BUT I'M NOT REALLY IN A POSITION TO DO SUCH A THING.
However
I THINK LAURA OR RIN WILL DO JUST FINE FOR THAT.

I'M REALLY SORRY.
But...
I REALLY SHOULD BE GOING NOW.
DON'T GO JUST YET.
IT'LL BE BAD FOR YOU IF YOU TURN ME DOWN.
AFTER ALL, THE POWER OF A STUDENT COUNCIL PRESIDENT IS ABSOLUTE.
HOW ABOUT I THROW SOMETHING IN FOR YOU?
Let's say...
BE ORIMURA ICHIKA'S ROOMMATE FOR A DAY?

Tee-hee

SHARE ROOMS FOR A DAY WITH ICHIKA.
ONE WHOLE DAY.
PLEASE! LET ME DO IT.
YOU'RE SO PREDICT-ABLE...

I should reconsider...
THAT WAS REALLY THOUGHT-LESS OF ME.
I GOT ROPED INTO THIS, ALL BECAUSE OF A PROMISE REGARDING ICHIKA.
.....
Just leave it to me.
Don't worry. Your face won't show up in the pictures.
I REALLY SHOULD NOT HAVE AGREED TO DO IT!
BUT...
Charl...

ニカラ～ン
IT WAS REALLY LONELY WHEN YOU MOVED OUT OF THIS ROOM.
Would you become a guy once more?
ME TOO, ICHIKA.
Yes
THAT WAS KIND OF PERVERTED OF ME!
かあああああっ
THIS ISN'T THE TIME FOR ME TO GET CAUGHT UP WITH MY DAYDREAMING!
I have to be stand my ground!
COME TO THINK OF IT, I WONDER WHAT SHE MEANT BY RABBIT COSTUME?

ガチャ!!
A RABBIT... A RABBIT...
I'm really worried
I HOPE THE COSTUME'S FLUFFY AND WON'T REVEAL THAT IT'S ME
Fluffy
OH...
SORRY TO KEEP YOU WAITING, CHAR-LOTTE-CHAN!
ぴょんぴょんぴょん
A BUNNY RABBIT...

A-Awawa...
Jeez
COULD IT BE THAT I'LL BE WEARING ONE TOO?
I refuse
AND I SO WANTED FOR KANZASHI-CHAN TO WEAR THIS AS WELL.
What, do you think?
REALLY WORTH GETTING THIS CUS-TOM-MADE, RIGHT?

W-Wait a second, Senpa---
WHA!?!
COME ON NOW, WE'RE GOING TO HAVE SOME FUN.
Oh my, this is useful
IF ICHIKA-KUN WEARS THIS, I'M SURE HE CAN GET ANY GIRL HE WANTS.

I ENDED UP WEAR-ING IT...
CHAR-LOTTE-CHAN.

BUT, YOU WANT TO BE WITH HIM EVEN FOR JUST A SHORT TIME.
PLEASE DON'T READ SOMEONE ELSE'S MIND.
PLEASE, DON'T BE SUCH A BOTHER...
Looks like you're really anxious
BUT, THIS IS ALL FOR ICHIKA-KUN, ISN'T IT?
BUT, ICHIKA IS SOMEONE DEAR TO YOU, RIGHT?
...Yes.
GOOD TO SEE YOU'RE BEING HONEST.
HMM?
By the way, the modeling gig was all a lie.
WHAT!?!
TIME FOR ME TO GIVE SOMEONE A HELPING HAND!
Alright!
Umm...
THE ONE DOING THAT WAS ME THOUGH...

WHERE AM I?
GLAD TO SEE YOU MADE IT, ICHIKA-KUN.
That voice!
IS THAT YOU, TATE-NASHI-SAN?
WHAT ARE YOU UP TO THIS TIME?
OH MY, YOU MAKE IT SOUND LIKE I'M THE VILLAIN HERE.
I'M ONLY THINKING OF THE WELFARE OF EVERY STUDENTS HERE IN OUR SCHOOL.
AREN'T YOU JUST GLOATING NOW?
This is so much fun~
Augh Please don't sit on me
I have a bad feeling about this
WAIT, WHY ARE YOU WEARING THAT?

Ah
A CUTE REACTION AS ALWAYS, ICHIKA-KUN~
I HAVE ONE TINY FAVOR TO ASK OF YOU TODAY.
ちょっ——……ん

W-WHAT'S GOING ON HERE, CHARL?
THAT'LL BE ALL.
DO ACCEPT THIS TOKEN OF APPRECIATION.
PLEASE BE CHARLOTTE'S ROOMMATE FOR TODAY.
Oh... So, that's what happened.
Well... ...and so here we are.
Massage Coupon
Massage Coupon
Massage Coupon
Massage Coupon
Massage Coupon
SO... HERE...
AND I WANT TO USE THIS OPPORTUNITY TO DO SOMETHING FOR YOU, ICHIKA.
SEEING THAT TODAY IS THE DAY TO APPRECIATE ROOKIES,

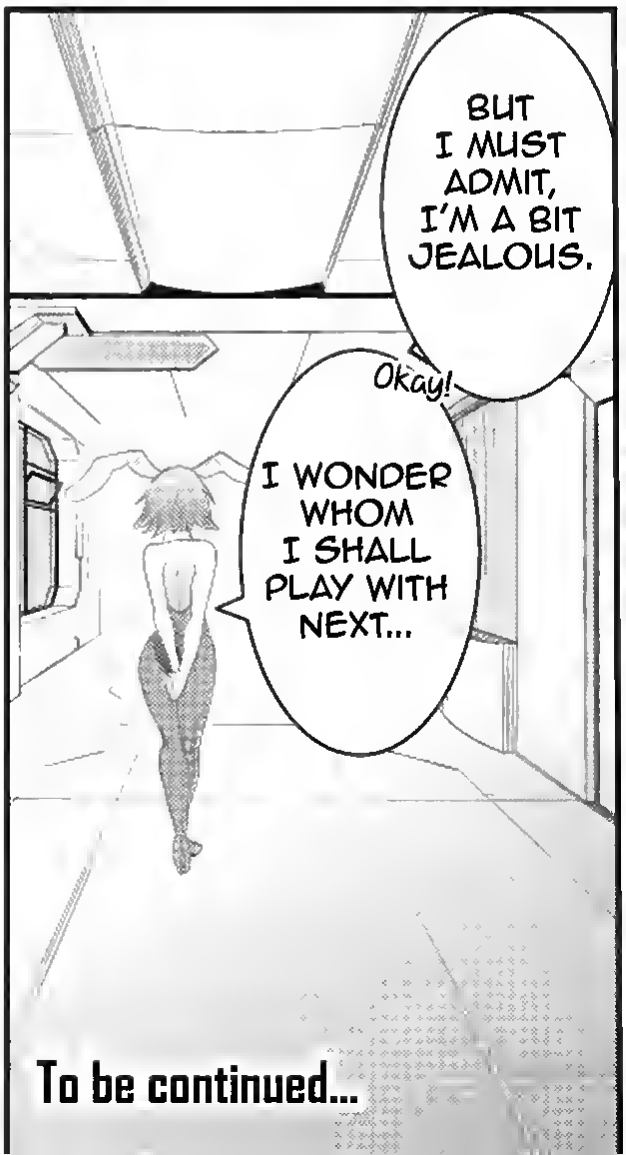
ICHIKA, SINCE YOU ARE THE REASON THAT I WAS ABLE TO HERE IN THIS SCHOOL,
I WANT YOU TO HAVE THIS.
.....

I ALSO MADE YOU COOKIES.
With the help of Tatenashi-senpai.
C-CHARL...
Oh my, how cute!
I want to do this for Kan-zashi-chan too!

YOU'RE THINKING THAT "WHAT A GOOD GIRL", AREN'T YOU?
YES! STOP BEING DENSE, YOU BIG OAF!
Augh.
THAT'S NOT ALL.

Ichika Appreciation Day
Three Tokens of Appreciation!
Thank you, Ichika!
Just stay still.
Massage
Massage
M
They don't expire!
FIRST! CHARLOTTE-SAN'S SPECIAL MASSAGE COUPON!
SECOND! A BUNNY'S HEALING EAR-CLEAN-ING!

THIRD!
A GAME OF TWISTER FEATURING THAT "WHERE DID THOSE BREASTS GO AWAY WHEN CROSS DRESSING!?!" MIRACLE OF A BODY!
NO MATTER HOW I LOOK AT IT, THAT LAST ONE'S DEFINITELY NO GOOD!
OVER THE LINE!
I-IT'S NO GOOD?
NOT YOU TOO, CHARL...
WAIT A SECOND !?!
IF YOU WISH SO, ICHIKA... THEN, I DON'T MIND...
HEY, CALM DOWN FOR A SEC!



LOTS OF MEMORIES WITH ICHIKA